

# **BÁO CÁO TÀI CHÍNH**

**GIAI ĐOẠN TỪ NGÀY 01/11/2007 VÀ KẾT THÚC NGÀY 31/12/2007**

**CÔNG TY CỔ PHẦN QUỐC TẾ  
SƠN HÀ**

**MỤC LỤC**

	<b>Trang</b>
1. Mục lục	1
2. Báo cáo của Ban Giám đốc	2 - 4
3. Báo cáo kiểm toán	5
4. Bảng cân đối kế toán tại ngày 31 tháng 12 năm 2007	6 - 9
5. Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh từ ngày 01/11/2007 đến ngày 31/12/2007	10
6. Báo cáo lưu chuyển tiền tệ từ ngày 01/11/2007 đến ngày 31/12/2007	11 - 12
7. Bản thuyết minh Báo cáo tài chính	13 - 30

\*\*\*\*\*

# CÔNG TY CỔ PHẦN QUỐC TẾ SƠN HÀ

## BÁO CÁO CỦA BAN GIÁM ĐỐC

Ban Giám đốc Công ty trình bày báo cáo của mình cùng với Báo cáo tài chính cho giai đoạn từ ngày 01/11/2007 đến ngày 31/12/2007 đã được kiểm toán.

### Khái quát về Công ty

Công ty Cổ phần Quốc tế Sơn Hà tiền thân là Công ty TNHH Cơ Kim khí Sơn Hà, doanh nghiệp được thành lập và hoạt động theo giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh 070376 ngày 23 tháng 11 năm 1998 do Sở Kế hoạch và Đầu tư thành phố Hà Nội cấp. Công ty chuyển đổi sang mô hình Công ty Cổ phần từ ngày 30 tháng 10 năm 2007 và hoạt động theo Giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh số 0103020425 ngày 30 tháng 10 năm 2007 do Sở Kế hoạch và Đầu tư thành phố Hà Nội cấp cùng ngày.

*Vốn điều lệ theo Giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh: 41.000.000.000 VND*

Cổ đông sáng lập	Vốn góp	Tỷ lệ (%)
Ông Lê Vĩnh Sơn	18.040.000.000	44
Ông Lê Hoàng Hà	14.760.000.000	36
Ông Lê Văn Ngà	8.200.000.000	20
<b>Cộng</b>	<b>41.000.000.000</b>	<b>100</b>

### Trụ sở hoạt động

Địa chỉ : 360 đường Giải Phóng, quận Hai Bà Trưng, thành phố Hà Nội

Điện thoại : 04 664 2014

Fax : 04 664 2004

E-mail : sonhaco@netnam.vn

Mã số thuế : 0 1 0 0 7 7 6 4 4 5 - 1

### Các đơn vị trực thuộc:

Tên đơn vị	Địa chỉ
Chi nhánh Công ty tại TP Hồ Chí Minh	Lô III3A Đường 1 KCN Tân Bình, Tân Phú, TPHCM

### Hoạt động chính của Công ty là

- Sản xuất các sản phẩm cơ khí tiêu dùng (chủ yếu là bồn chứa nước);
- Buôn bán tư liệu sản xuất, tư liệu tiêu dùng;
- Sản xuất, gia công, lắp ráp và kinh doanh các sản phẩm điện, điện tử, đồ điện gia dụng;
- Đại lý mua, đại lý bán, ký gửi hàng hóa;
- Chế biến gỗ và sản xuất sản phẩm từ gỗ;
- Sản xuất gỗ nội thất (bàn ghế, tủ, tủ bếp);
- Cắt, tạo dáng và hoàn thiện đá;
- Sản xuất và mua bán các sản phẩm được chế tạo từ vật liệu Composite;

# CÔNG TY CỔ PHẦN QUỐC TẾ SƠN HÀ

## BÁO CÁO CỦA BAN GIÁM ĐỐC (tiếp theo)

- Lữ hành nội địa, lữ hành quốc tế và các dịch vụ phục vụ khách du lịch, kinh doanh khách sạn, nhà hàng, khu vui chơi giải trí, khu du lịch, thể thao văn hóa (không bao gồm kinh doanh quán bar, phòng hát karaoke, vũ trường);
- Xây dựng các công trình dân dụng, công nghiệp, giao thông;
- Sản xuất, mua bán vật liệu xây dựng, sơn xây dựng dân dụng, công nghiệp, bột bả trong xây dựng dân dụng;
- Khai thác, sản xuất, mua bán, chế biến sản phẩm đá tự nhiên, đá dùng trong xây dựng;
- Sản xuất và mua bán các sản phẩm năng lượng mới như: năng lượng mặt trời; năng lượng gió;
- Sản xuất và mua bán ống thép các loại;
- Sản xuất và mua bán các loại thiết bị lọc nước;
- Luyện kim, đúc thép, cán kéo thép./.

### Tình hình tài chính và hoạt động kinh doanh

Tình hình tài chính tại thời điểm ngày 31 tháng 12 năm 2007, kết quả hoạt động kinh doanh và lưu chuyển tiền tệ cho giai đoạn từ ngày 01/11/2007 đến ngày 31/12/2007 của Công ty được trình bày trong Báo cáo tài chính đính kèm báo cáo này (từ trang 06 đến trang 30).

### Sự kiện phát sinh sau ngày kết thúc năm tài chính

Ban Giám đốc Công ty khẳng định không có sự kiện nào phát sinh sau ngày 31 tháng 12 năm 2007 cho đến thời điểm lập báo cáo này mà chưa được xem xét điều chỉnh số liệu hoặc công bố trong Báo cáo tài chính.

### Hội đồng Quản trị và Ban điều hành, quản lý

Thành viên Hội đồng Quản trị và Ban điều hành của Công ty trong kỳ và cho đến thời điểm lập báo cáo này bao gồm:

#### Hội đồng Quản trị

Họ và tên	Chức vụ	Ngày bổ nhiệm
Ông Lê Vĩnh Sơn	Chủ tịch	30 tháng 10 năm 2007
Ông Lê Hoàng Hà	Ủy viên	30 tháng 10 năm 2007

#### Ban Giám đốc

Họ và tên	Chức vụ	Ngày bổ nhiệm
Ông Lê Vĩnh Sơn	Tổng Giám đốc	30 tháng 10 năm 2007
Ông Lê Hoàng Hà	Phó Tổng Giám đốc	30 tháng 10 năm 2007
Ông Đàm Quang Hùng	Phó Tổng Giám đốc	30 tháng 10 năm 2007
Ông Nguyễn Văn Thuận	Phó Tổng Giám đốc	30 tháng 10 năm 2007



# CÔNG TY CỔ PHẦN QUỐC TẾ SƠN HÀ

## BÁO CÁO CỦA BAN GIÁM ĐỐC (tiếp theo)

### Kiểm toán viên

Công ty TNHH Kiểm toán và Tư vấn (A&C) đã kiểm toán Báo cáo tài chính cho giai đoạn từ ngày 01/11/2007 đến ngày 31/12/2007, A&C bày tỏ nguyện vọng tiếp tục được chỉ định là kiểm toán viên độc lập của Công ty.

### Xác nhận của Ban Giám đốc

Ban Giám đốc Công ty chịu trách nhiệm lập Báo cáo tài chính phản ánh trung thực và hợp lý tình hình tài chính, kết quả hoạt động kinh doanh và lưu chuyển tiền tệ của Công ty trong từng năm tài chính. Trong việc lập Báo cáo tài chính này, Ban Giám đốc được yêu cầu phải:

- Chọn lựa các chính sách kế toán thích hợp và áp dụng các chính sách này một cách nhất quán;
- Thực hiện các phán đoán và các ước tính một cách thận trọng;
- Công bố các chuẩn mực kế toán phải tuân theo trong các vấn đề trọng yếu được công bố và giải trình trong Báo cáo tài chính;
- Lập Báo cáo tài chính trên cơ sở hoạt động liên tục trừ trường hợp không thể giả định rằng Công ty sẽ tiếp tục hoạt động liên tục.

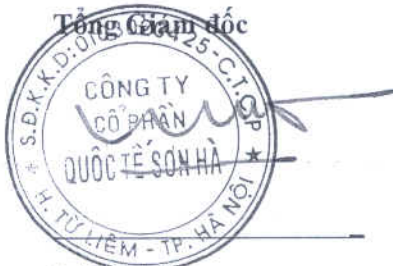
Ban Giám đốc đảm bảo rằng, Công ty đã tuân thủ các yêu cầu nêu trên khi lập Báo cáo tài chính; các số kế toán thích hợp được lưu giữ đầy đủ để phản ánh tại bất kỳ thời điểm nào, với mức độ chính xác hợp lý tình hình tài chính của Công ty và Báo cáo tài chính được lập tuân thủ các Chuẩn mực và Chế độ Kế toán Doanh nghiệp Việt Nam hiện hành.

Ban Giám đốc Công ty cũng chịu trách nhiệm bảo vệ an toàn tài sản của Công ty và do đó đã thực hiện các biện pháp thích hợp để ngăn chặn và phát hiện các hành vi gian lận và các vi phạm khác.

Chúng tôi, các thành viên của Ban Giám đốc Công ty xác nhận rằng, Báo cáo tài chính kèm theo đã được lập một cách đúng đắn, phản ánh trung thực và hợp lý tình hình tài chính tại ngày 31 tháng 12 năm 2007, kết quả hoạt động kinh doanh và lưu chuyển tiền tệ cho giai đoạn từ ngày 01/11/2007 đến ngày 31/12/2007 của Công ty, đồng thời phù hợp với các Chuẩn mực, Chế độ Kế toán Doanh nghiệp Việt Nam hiện hành và các qui định pháp lý có liên quan.

Thay mặt Ban Giám đốc

**Tổng Giám đốc**



**Lê Vinh Sơn**

Ngày 25 tháng 3 năm 2008



www.audiconsult.com.vn

# CÔNG TY TNHH KIỂM TOÁN VÀ TƯ VẤN AUDITING AND CONSULTING CO., LTD.

Headquarters : 229 Dong Khoi St., District 1, Hoichiminh City - Tel: (08) 8 272 295 - Fax: (84-8) 8 272 300  
Branch in Hanoi : 40 Giang Vo St., Dong Da District, Ha Noi City - Tel: (04) 7 367 879 - Fax: (84-4) 7 367 869  
Branch in Nha Trang-Khanh Hoa : 18 Tran Khanh Du St., Nha Trang City - Tel: (058) 876 555 - Fax: (84-58) 875 327  
Branch in Can Tho : 162C/4 Tran Ngoc Que St., Ninh Kieu District, Can Tho City - Tel: (071) 764 995 - Fax: (84-71) 764 996

Số: 98/2008/BCTC-KTTV

## BÁO CÁO KIỂM TOÁN VỀ BÁO CÁO TÀI CHÍNH CHO GIAI ĐOẠN TỪ NGÀY 01/11/2007 ĐẾN NGÀY 31/12/2007 CỦA CÔNG TY CỔ PHẦN QUỐC TẾ SƠN HÀ

**Kính gửi: CỘ ĐÔNG, HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ VÀ BAN GIÁM ĐỐC  
CÔNG TY CỔ PHẦN QUỐC TẾ SƠN HÀ**

Chúng tôi đã kiểm toán Báo cáo tài chính cho giai đoạn từ ngày 01/11/2007 đến ngày 31/12/2007 của Công ty Cổ phần Quốc tế Sơn Hà gồm: Bảng cân đối kế toán tại thời điểm ngày 31 tháng 12 năm 2007, Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh, Báo cáo lưu chuyển tiền tệ và Bản thuyết minh Báo cáo tài chính cho giai đoạn từ ngày 01/11/2007 đến ngày 31/12/2007, được lập ngày 25 tháng 3 năm 2008, từ trang 06 đến trang 30 kèm theo.

Việc lập và trình bày Báo cáo tài chính này thuộc trách nhiệm của Ban Giám đốc Công ty. Trách nhiệm của Kiểm toán viên là đưa ra ý kiến về các báo cáo này dựa trên kết quả công việc kiểm toán.

### Cơ sở ý kiến

Quá trình kiểm toán được thực hiện theo hướng dẫn của các Chuẩn mực kiểm toán của Việt Nam. Các Chuẩn mực này yêu cầu công việc kiểm toán phải lập kế hoạch và thực hiện để có sự đảm bảo hợp lý rằng Báo cáo tài chính không còn chứa đựng các sai sót trọng yếu. Chúng tôi đã thực hiện kiểm toán theo phương pháp chọn mẫu và áp dụng các thử nghiệm cần thiết, kiểm tra các bằng chứng xác minh những thông tin trong Báo cáo tài chính; đánh giá việc tuân thủ các Chuẩn mực và Chế độ kế toán hiện hành, các nguyên tắc và phương pháp kế toán được áp dụng, các ước tính và xét đoán quan trọng của Ban Giám đốc cũng như cách trình bày tổng thể Báo cáo tài chính. Chúng tôi tin rằng công việc kiểm toán đã cung cấp những cơ sở hợp lý cho ý kiến của Kiểm toán viên.

### Ý kiến của Kiểm toán viên

Theo ý kiến chúng tôi, Báo cáo tài chính đề cập đã phản ánh trung thực và hợp lý trên các khía cạnh trọng yếu tình hình tài chính của Công ty Cổ phần Quốc tế Sơn Hà tại thời điểm ngày 31 tháng 12 năm 2007, kết quả hoạt động kinh doanh và lưu chuyển tiền tệ cho giai đoạn từ ngày 01/11/2007 đến ngày 31/12/2007, đồng thời phù hợp với các Chuẩn mực, Chế độ Kế toán Doanh nghiệp Việt Nam hiện hành và các quy định pháp lý có liên quan.



**Nguyễn Thị Hồng Thanh**

Chứng chỉ kiểm toán viên số: Đ.0053/KTV

Hà Nội, ngày 31 tháng 03 năm 2008

**Kiểm toán viên**

**Cao Thu Hiền**

Chứng chỉ kiểm toán viên số: 0803/KTV

H-3-C  
SƠN HÀ  
TƯ VẤN  
HÀ NỘI



**CÔNG TY CỔ PHẦN QUỐC TẾ SƠN HÀ**

Địa chỉ: 360 đường Giải Phóng, Hai Bà Trưng, Hà Nội

**BÁO CÁO TÀI CHÍNH**

Cho giai đoạn từ ngày 01/11/2007 đến ngày 31/12/2007

**BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN**

Tại ngày 31 tháng 12 năm 2007

Đơn vị tính: VND

TÀI SẢN	Mã số	Thuyết minh	Đơn vị tính: VND	
			Ngày 31/12/2007	Ngày 01/11/2007
<b>A - TÀI SẢN NGẮN HẠN</b>	<b>100</b>		<b>298.023.959.711</b>	<b>309.774.756.340</b>
<b>I. Tiền và các khoản tương đương tiền</b>	<b>110</b>	<b>V.1</b>	<b>11.918.045.965</b>	<b>9.659.299.619</b>
1. Tiền	111		11.918.045.965	9.659.299.619
2. Các khoản tương đương tiền	112		-	-
<b>II. Các khoản đầu tư tài chính ngắn hạn</b>	<b>120</b>		-	-
1. Đầu tư ngắn hạn	121		-	-
2. Dự phòng giảm giá đầu tư ngắn hạn	129		-	-
<b>III. Các khoản phải thu ngắn hạn</b>	<b>130</b>		<b>107.383.453.491</b>	<b>84.134.470.745</b>
1. Phải thu khách hàng	131	V.2	89.755.852.300	63.120.335.650
2. Trả trước cho người bán	132	V.3	1.712.162.199	1.380.413.662
3. Phải thu nội bộ ngắn hạn	133		-	-
4. Phải thu theo tiến độ kế hoạch hợp đồng xây dựng	134		-	-
5. Các khoản phải thu khác	135	V.4	15.915.438.992	19.633.721.433
6. Dự phòng phải thu ngắn hạn khó đòi	139		-	-
<b>IV. Hàng tồn kho</b>	<b>140</b>		<b>167.763.420.773</b>	<b>202.198.675.184</b>
1. Hàng tồn kho	141	V.5	167.763.420.773	202.198.675.184
2. Dự phòng giảm giá hàng tồn kho	149		-	-
<b>V. Tài sản ngắn hạn khác</b>	<b>150</b>		<b>10.959.039.482</b>	<b>13.782.310.792</b>
1. Chi phí trả trước ngắn hạn	151	V.6	1.765.813.307	836.129.476
2. Thuế giá trị gia tăng được khấu trừ	152		1.423.263.634	3.617.068.384
3. Thuế và các khoản khác phải thu Nhà nước	154		-	-
4. Tài sản ngắn hạn khác	158	V.7	7.769.962.541	9.329.112.932

**CÔNG TY CỔ PHẦN QUỐC TẾ SƠN HÀ**

Địa chỉ: 360 đường Giải Phóng, Hai Bà Trưng, Hà Nội

**BÁO CÁO TÀI CHÍNH**

Cho giai đoạn từ ngày 01/11/2007 đến ngày 31/12/2007

**Bảng cân đối kế toán (tiếp theo)**

TÀI SẢN	Mã số	Thuyết minh	Ngày 31/12/2007	Ngày 01/11/2007
<b>B - TÀI SẢN DÀI HẠN</b>	<b>200</b>		<b>153.097.145.821</b>	<b>124.213.800.241</b>
<b>I. Các khoản phải thu dài hạn</b>	<b>210</b>		-	-
1. Phải thu dài hạn của khách hàng	211		-	-
2. Vốn kinh doanh ở các đơn vị trực thuộc	212		-	-
3. Phải thu dài hạn nội bộ	213		-	-
4. Phải thu dài hạn khác	218		-	-
5. Dự phòng phải thu dài hạn khó đòi	219		-	-
<b>II. Tài sản cố định</b>	<b>220</b>		<b>139.077.203.004</b>	<b>110.976.662.270</b>
1. Tài sản cố định hữu hình	221	V.8	40.119.293.530	39.423.234.934
<i>Nguyên giá</i>	222		55.636.311.001	54.329.364.932
<i>Giá trị hao mòn lũy kế</i>	223		(15.517.017.471)	(14.906.129.998)
2. Tài sản cố định thuê tài chính	224	V.9	25.664.893.438	26.330.294.340
<i>Nguyên giá</i>	225		35.420.082.755	35.420.082.755
<i>Giá trị hao mòn lũy kế</i>	226		(9.755.189.317)	(9.089.788.415)
3. Tài sản cố định vô hình	227	V.10	2.978.584.228	11.822.925
<i>Nguyên giá</i>	228		3.136.004.415	12.897.736
<i>Giá trị hao mòn lũy kế</i>	229		(157.420.187)	(1.074.811)
4. Chi phí xây dựng cơ bản dở dang	230	V.11	70.314.431.808	45.211.310.071
<b>III. Bất động sản đầu tư</b>	<b>240</b>		-	-
<i>Nguyên giá</i>	241		-	-
<i>Giá trị hao mòn lũy kế</i>	242		-	-
<b>IV. Các khoản đầu tư tài chính dài hạn</b>	<b>250</b>		<b>8.306.564.258</b>	<b>7.990.196.516</b>
1. Đầu tư vào công ty con	251		-	-
2. Đầu tư vào công ty liên kết, liên doanh	252	V.12	6.995.164.258	6.678.796.516
3. Đầu tư dài hạn khác	258	V.13	1.311.400.000	1.311.400.000
4. Dự phòng giảm giá đầu tư tài chính dài hạn	259		-	-
<b>V. Tài sản dài hạn khác</b>	<b>260</b>		<b>5.713.378.559</b>	<b>5.246.941.455</b>
1. Chi phí trả trước dài hạn	261	V.14	5.565.998.290	5.099.561.186
2. Tài sản thuế thu nhập hoãn lại	262		-	-
3. Tài sản dài hạn khác	268	V.15	147.380.269	147.380.269
<b>TỔNG CỘNG TÀI SẢN</b>	<b>270</b>		<b>451.121.105.532</b>	<b>433.988.556.581</b>



**CÔNG TY CỔ PHẦN QUỐC TẾ SƠN HÀ**

Địa chỉ: 360 đường Giải Phóng, Hai Bà Trưng, Hà Nội

**BÁO CÁO TÀI CHÍNH**

Cho giai đoạn từ ngày 01/11/2007 đến ngày 31/12/2007

**Bảng cân đối kế toán (tiếp theo)**

NGUỒN VỐN	Mã số	Thuyết minh	Ngày 31/12/2007	Ngày 01/11/2007
<b>A - NỢ PHẢI TRẢ</b>	<b>300</b>		<b>375.120.516.337</b>	<b>360.563.987.313</b>
<b>I. Nợ ngắn hạn</b>	<b>310</b>		<b>290.952.646.647</b>	<b>286.689.090.392</b>
1. Vay và nợ ngắn hạn	311	V.16	252.016.033.215	263.467.287.711
2. Phải trả người bán	312	V.17	26.856.422.220	12.461.621.684
3. Người mua trả tiền trước	313	V.18	809.182.054	1.085.269.654
4. Thuế và các khoản phải nộp Nhà nước	314	V.19	8.513.449.515	7.845.281.039
5. Phải trả người lao động	315		1.984.637.734	1.122.287.526
6. Chi phí phải trả	316	V.20	598.722.105	558.439.656
7. Phải trả nội bộ	317		-	-
8. Phải trả theo tiến độ kế hoạch hợp đồng xây dựng	318		-	-
9. Các khoản phải trả, phải nộp ngắn hạn khác	319	V.21	174.199.804	148.903.122
10. Dự phòng phải trả ngắn hạn	320		-	-
<b>II. Nợ dài hạn</b>	<b>330</b>		<b>84.167.869.690</b>	<b>73.874.896.921</b>
1. Phải trả dài hạn người bán	331		-	-
2. Phải trả dài hạn nội bộ	332		-	-
3. Phải trả dài hạn khác	333	V.22	24.346.801.158	24.331.801.158
4. Vay và nợ dài hạn	334	V.23	59.821.068.532	49.543.095.763
5. Thuế thu nhập hoãn lại phải trả	335		-	-
6. Dự phòng trợ cấp mất việc làm	336		-	-
7. Dự phòng phải trả dài hạn	337		-	-
<b>B - NGUỒN VỐN CHỦ SỞ HỮU</b>	<b>400</b>		<b>76.000.589.195</b>	<b>73.424.569.268</b>
<b>I. Vốn chủ sở hữu</b>	<b>410</b>		<b>75.951.388.955</b>	<b>73.311.209.028</b>
1. Vốn đầu tư của chủ sở hữu	411	V.24	41.000.000.000	41.000.000.000
2. Thặng dư vốn cổ phần	412		-	-
3. Vốn khác của chủ sở hữu	413		-	-
4. Cổ phiếu quỹ	414		-	-
5. Chênh lệch đánh giá lại tài sản	415		-	-
6. Chênh lệch tỷ giá hối đoái	416		-	-
7. Quỹ đầu tư phát triển	417		-	-
8. Quỹ dự phòng tài chính	418		-	-
9. Quỹ khác thuộc vốn chủ sở hữu	419		-	-
10. Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối	420	V.25	34.951.388.955	32.311.209.028
11. Nguồn vốn đầu tư xây dựng cơ bản	421		-	-
<b>II. Nguồn kinh phí và quỹ khác</b>	<b>430</b>		<b>49.200.240</b>	<b>113.360.240</b>
1. Quỹ khen thưởng, phúc lợi	431	V.26	49.200.240	113.360.240
2. Nguồn kinh phí	432		-	-
3. Nguồn kinh phí đã hình thành tài sản cố định	433		-	-
<b>TỔNG CỘNG NGUỒN VỐN</b>	<b>440</b>		<b>451.121.105.532</b>	<b>433.988.556.581</b>

# CÔNG TY CỔ PHẦN QUỐC TẾ SƠN HÀ

Địa chỉ: 360 đường Giải Phóng, Hai Bà Trưng, Hà Nội

## BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Cho giai đoạn từ ngày 01/11/2007 đến ngày 31/12/2007

**Bảng cân đối kế toán (tiếp theo)**

### CÁC CHỈ TIÊU NGOÀI BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN

CHỈ TIÊU	Thuyết		
	minh	<u>Ngày 31/12/2007</u>	<u>Ngày 01/11/2007</u>
1. Tài sản thuê ngoài		-	-
2. Vật tư, hàng hóa nhận giữ hộ, nhận gia công		-	-
3. Hàng hóa nhận bán hộ, nhận ký gửi, ký cược		-	-
4. Nợ khó đòi đã xử lý		-	-
5. Ngoại tệ các loại:			
Dollar Mỹ (USD)		387,34	507,49
6. Dự toán chi sự nghiệp, dự án		-	-

Lập, ngày 25 tháng 3 năm 2008

Người lập biểu

Trần Kim Dung

Kế toán trưởng

Phạm Thị Thanh Hà



Tổng Giám đốc

Lê Vĩnh Sơn

**CÔNG TY CỔ PHẦN QUỐC TẾ SƠN HÀ**

Địa chỉ: 360 đường Giải Phóng, Hai Bà Trưng, Hà Nội

**BÁO CÁO TÀI CHÍNH**

Cho giai đoạn từ ngày 01/11/2007 đến ngày 31/12/2007

**BÁO CÁO KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH**

Từ ngày 01/11/2007 đến ngày 31/12/2007

Đơn vị tính: VND

CHỈ TIÊU	Mã số	Thuyết minh	Kỳ này
1. Doanh thu bán hàng và cung cấp dịch vụ	01	VI.1	203.424.845.593
2. Các khoản giảm trừ doanh thu	02		-
3. Doanh thu thuần về bán hàng và cung cấp dịch vụ	10	VI.1	203.424.845.593
4. Giá vốn hàng bán	11	VI.2	188.420.038.496
5. Lợi nhuận gộp về bán hàng và cung cấp dịch vụ	20		15.004.807.097
6. Doanh thu hoạt động tài chính	21	VI.3	778.488.510
7. Chi phí tài chính	22	VI.4	4.059.733.795
<i>Trong đó: chi phí lãi vay</i>	23		3.972.976.581
8. Chi phí bán hàng	24	VI.5	4.924.376.581
9. Chi phí quản lý doanh nghiệp	25	VI.6	3.211.766.384
10. Lợi nhuận thuần từ hoạt động kinh doanh	30		3.587.418.847
11. Thu nhập khác	31	VI.7	250.064.768
12. Chi phí khác	32	VI.8	146.912.846
13. Lợi nhuận khác	40		103.151.922
14. Tổng lợi nhuận kế toán trước thuế	50		3.690.570.769
15. Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành	51	V.19	1.050.390.842
16. Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại	52		-
17. Lợi nhuận sau thuế thu nhập doanh nghiệp	60		<u>2.640.179.927</u>
18. Lãi cơ bản trên cổ phiếu	70		<u>644</u>

Lập, ngày 25 tháng 3 năm 2008

Người lập biểu

Kế toán trưởng

Tổng Giám đốc

Trần Kim Dung

Phạm Thị Thanh Hà

Lê Vĩnh Sơn



**CÔNG TY CỔ PHẦN QUỐC TẾ SƠN HÀ**

Địa chỉ: 360 đường Giải Phóng, Hai Bà Trưng, Hà Nội

**BÁO CÁO TÀI CHÍNH**

Cho giai đoạn từ ngày 01/11/2007 đến ngày 31/12/2007

**BÁO CÁO LƯU CHUYỂN TIỀN TỆ**

(Theo phương pháp gián tiếp)

Từ ngày 01/11/2007 đến ngày 31/12/2007

Đơn vị tính: VND

CHỈ TIÊU	Mã số	Thuyết minh	Kỳ này
<b>I. Lưu chuyển tiền từ hoạt động kinh doanh</b>			
1. Lợi nhuận trước thuế	01		3.690.570.769
2. Điều chỉnh cho các khoản:			
- Khấu hao tài sản cố định	02		1.587.844.123
- Các khoản dự phòng	03		-
- Lãi, lỗ chênh lệch tỷ giá hối đoái chưa thực hiện	04	V.3	(227.085.574)
- Lãi, lỗ từ hoạt động đầu tư	05		(108.351.748)
- Chi phí lãi vay	06	V.4	3.972.976.581
3. Lợi nhuận từ hoạt động kinh doanh trước thay đổi vốn lưu động	08		8.915.954.151
- Tăng, giảm các khoản phải thu	09		(21.396.894.941)
- Tăng, giảm hàng tồn kho	10		34.435.254.411
- Tăng, giảm các khoản phải trả	11		14.672.218.936
- Tăng, giảm chi phí trả trước	12		(1.396.120.935)
- Tiền lãi vay đã trả	13		(4.058.926.529)
- Thuế thu nhập doanh nghiệp đã nộp	14		-
- Tiền thu khác từ hoạt động kinh doanh	15		60.153.520.261
- Tiền chi khác cho hoạt động kinh doanh	16		(58.307.443.891)
<b>Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động kinh doanh</b>	<b>20</b>		<b>33.017.561.463</b>
<b>II. Lưu chuyển tiền từ hoạt động đầu tư</b>			
1. Tiền chi để mua sắm, xây dựng tài sản cố định và các tài sản dài hạn khác	21		(29.724.920.735)
2. Tiền thu từ thanh lý, nhượng bán tài sản cố định và các tài sản dài hạn khác	22		255.674.936
3. Tiền chi cho vay, mua các công cụ nợ của đơn vị khác	23		-
4. Tiền thu hồi cho vay, bán lại các công cụ nợ của đơn vị khác	24		-
5. Tiền chi đầu tư, góp vốn vào đơn vị khác	25		(316.367.742)
6. Tiền thu hồi đầu tư, góp vốn vào đơn vị khác	26		-
7. Tiền thu lãi cho vay, cổ tức và lợi nhuận được chia	27		35.141.492
<b>Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động đầu tư</b>	<b>30</b>		<b>(29.750.472.049)</b>

# CÔNG TY CỔ PHẦN QUỐC TẾ SƠN HÀ

Địa chỉ: 360 đường Giải Phóng, Hai Bà Trưng, Hà Nội

## BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Cho giai đoạn từ ngày 01/11 đến ngày 31/12/2007

Báo cáo lưu chuyển tiền tệ (tiếp theo)

CHỈ TIÊU	Mã số	Thuyết minh	Kỳ này
<b>III. Lưu chuyển tiền từ hoạt động tài chính</b>			
1. Tiền thu từ phát hành cổ phiếu, nhận góp vốn của chủ sở hữu	31		-
2. Tiền chi trả góp vốn cho các chủ sở hữu, mua lại cổ phiếu của doanh nghiệp đã phát hành	32		-
3. Tiền vay ngắn hạn, dài hạn nhận được	33		121.581.450.787
4. Tiền chi trả nợ gốc vay	34		(121.417.943.824)
5. Tiền chi trả nợ thuế tài chính	35		(1.171.826.005)
6. Cổ tức, lợi nhuận đã trả cho chủ sở hữu	36		-
<i>Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động tài chính</i>	<i>40</i>		<i>(1.008.319.042)</i>
<i>Lưu chuyển tiền thuần trong kỳ</i>	<i>50</i>		<i>2.258.770.372</i>
Tiền và tương đương tiền đầu kỳ	60	V.1	9.659.299.619
Ảnh hưởng của thay đổi tỷ giá hối đoái quy đổi ngoại tệ	61		(24.026)
Tiền và tương đương tiền cuối kỳ	70	V.1	<u>11.918.045.965</u>

Lập, ngày 25 tháng 3 năm 2008

Người lập biểu

Trần Kim Dung

Kế toán trưởng

Phạm Thị Thanh Hà



# CÔNG TY CỔ PHẦN QUỐC TẾ SƠN HÀ

Địa chỉ: 360 đường Giải Phóng, Hai Bà Trưng, Hà Nội

**BÁO CÁO TÀI CHÍNH**

Cho giai đoạn từ ngày 01/11/2007 đến ngày 31/12/2007

## BẢN THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Giai đoạn từ ngày 01/11/2007 đến ngày 31/12/2007

### I. ĐẶC ĐIỂM HOẠT ĐỘNG CỦA CÔNG TY

1. **Hình thức sở hữu vốn** : Công ty Cổ phần
2. **Lĩnh vực kinh doanh** : Sản xuất - chế biến, dịch vụ, thương mại.
3. **Ngành nghề kinh doanh** : Sản xuất các sản phẩm cơ khí tiêu dùng (chủ yếu là bồn chứa nước); Buôn bán tư liệu sản xuất, tư liệu tiêu dùng; Sản xuất, gia công, lắp ráp và kinh doanh các sản phẩm điện, điện tử, đồ điện gia dụng; Đại lý mua, đại lý bán, ký gửi hàng hóa; Chế biến gỗ và sản xuất sản phẩm từ gỗ; Sản xuất gỗ nội thất (bàn ghế, tủ, tủ bếp); Cát, tạo dáng và hoàn thiện đá; Sản xuất và mua bán các sản phẩm được chế tạo từ vật liệu Composite; Lữ hành nội địa, lữ hành quốc tế và các dịch vụ phục vụ khách du lịch, kinh doanh khách sạn, nhà hàng, khu vui chơi giải trí, khu du lịch, thể thao văn hóa (không bao gồm kinh doanh quán bar, phòng hát karaoke, vũ trường); Xây dựng các công trình dân dụng, công nghiệp, giao thông; Sản xuất, mua bán vật liệu xây dựng, sơn xây dựng dân dụng, công nghiệp, bột bả trong xây dựng dân dụng; Khai thác, sản xuất, mua bán, chế biến sản phẩm đá tự nhiên, đá dùng trong xây dựng; Sản xuất và mua bán các sản phẩm năng lượng mới như: năng lượng mặt trời; năng lượng gió; Sản xuất và mua bán ống thép các loại; Sản xuất và mua bán các loại thiết bị lọc nước; Luyện kim, đúc thép, cán kéo thép./.

### II. NĂM TÀI CHÍNH, ĐƠN VỊ TIỀN TỆ SỬ DỤNG TRONG KẾ TOÁN

#### 1. Đơn vị tiền tệ sử dụng trong kế toán

Đơn vị tiền tệ sử dụng trong kế toán là Đồng Việt Nam (VND).

### III. CHUẨN MỰC VÀ CHẾ ĐỘ KẾ TOÁN ÁP DỤNG

#### 1. Chế độ kế toán áp dụng

Công ty áp dụng Chế độ Kế toán Doanh nghiệp Việt Nam.

#### 2. Tuyên bố về việc tuân thủ chuẩn mực kế toán và chế độ kế toán

Ban Giám đốc đảm bảo đã tuân thủ đầy đủ yêu cầu của các Chuẩn mực kế toán và Chế độ Kế toán Doanh nghiệp Việt Nam hiện hành trong việc lập Báo cáo tài chính.



## **CÔNG TY CỔ PHẦN QUỐC TẾ SƠN HÀ**

Địa chỉ: 360 đường Giải Phóng, Hai Bà Trưng, Hà Nội.

**BÁO CÁO TÀI CHÍNH**

Cho giai đoạn từ ngày 01/11/2007 đến ngày 31/12/2007

**Bản thuyết minh Báo cáo tài chính (tiếp theo)**

---

### **3. Hình thức kế toán áp dụng**

Công ty sử dụng hình thức kế toán nhật ký chung trên máy vi tính.

## **IV. CÁC CHÍNH SÁCH KẾ TOÁN ÁP DỤNG**

### **1. Cơ sở lập Báo cáo tài chính**

Báo cáo tài chính được trình bày theo nguyên tắc giá gốc.

Các đơn vị trực thuộc hình thành bộ máy kế toán riêng, hạch toán phụ thuộc. Báo cáo tài chính của toàn Công ty được lập trên cơ sở tổng hợp Báo cáo tài chính của các đơn vị trực thuộc. Doanh thu và số dư giữa các đơn vị trực thuộc được loại trừ khi lập Báo cáo tài chính tổng hợp.

### **2. Tiền và tương đương tiền**

Tiền và các khoản tương đương tiền bao gồm tiền mặt, tiền gửi ngân hàng, tiền đang chuyển và các khoản đầu tư ngắn hạn có thời hạn thu hồi hoặc đáo hạn không quá 3 tháng kể từ ngày mua, dễ dàng chuyển đổi thành một lượng tiền xác định cũng như không có nhiều rủi ro trong việc chuyển đổi.

### **3. Hàng tồn kho**

Hàng tồn kho được xác định trên cơ sở giá gốc. Giá gốc hàng tồn kho bao gồm chi phí mua, chi phí chế biến và các chi phí liên quan trực tiếp khác phát sinh để có được hàng tồn kho ở địa điểm và trạng thái hiện tại.

Giá gốc hàng tồn kho được tính theo phương pháp bình quân gia quyền và được hạch toán theo phương pháp kê khai thường xuyên.

Dự phòng giảm giá hàng tồn kho được ghi nhận khi giá gốc lớn hơn giá trị thuần có thể thực hiện được. Giá trị thuần có thể thực hiện được là giá bán ước tính của hàng tồn kho trừ chi phí ước tính để hoàn thành sản phẩm và chi phí ước tính cần thiết cho việc tiêu thụ chúng.

### **4. Các khoản phải thu thương mại và phải thu khác**

Các khoản phải thu thương mại và các khoản phải thu khác được ghi nhận theo hóa đơn, chứng từ.

Dự phòng phải thu khó đòi được lập dựa vào đánh giá về khả năng thu hồi của từng khoản nợ.

### **5. Tài sản cố định hữu hình**

Tài sản cố định được thể hiện theo nguyên giá trừ hao mòn lũy kế. Nguyên giá tài sản cố định bao gồm toàn bộ các chi phí mà Công ty phải bỏ ra để có được tài sản cố định tính đến thời điểm đưa tài sản đó vào trạng thái sẵn sàng sử dụng. Các chi phí phát sinh sau ghi nhận ban đầu chỉ được ghi tăng nguyên giá tài sản cố định nếu các chi phí này chắc chắn làm tăng lợi ích kinh tế trong tương lai do sử dụng tài sản đó. Các chi phí không thỏa mãn điều kiện trên được ghi nhận là chi phí trong kỳ.

Khi tài sản cố định được bán hay thanh lý, nguyên giá và khấu hao lũy kế được xóa sổ và bất kỳ khoản lãi lỗ nào phát sinh do việc thanh lý đều được tính vào thu nhập hay chi phí trong kỳ.

# CÔNG TY CỔ PHẦN QUỐC TẾ SƠN HÀ

Địa chỉ: 360 đường Giải Phóng, Hai Bà Trưng, Hà Nội.

## BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Cho giai đoạn từ ngày 01/11/2007 đến ngày 31/12/2007

**Bản thuyết minh Báo cáo tài chính (tiếp theo)**

Tài sản cố định được khấu hao theo phương pháp đường thẳng dựa trên thời gian hữu dụng ước tính. Số năm khấu hao của các loại tài sản cố định như sau:

<u>Loại tài sản cố định</u>	<u>Số năm</u>
Nhà cửa, vật kiến trúc	05 – 42
Máy móc và thiết bị	03 – 12
Phương tiện vận tải, truyền dẫn	07 – 10
Thiết bị, dụng cụ quản lý	03 – 07

### 6. Tài sản cố định thuê tài chính

Thuê tài sản được phân loại là thuê tài chính nếu phần lớn rủi ro và lợi ích gắn liền với quyền sở hữu tài sản thuộc về người đi thuê. Tài sản cố định thuê tài chính được thể hiện theo nguyên giá trừ hao mòn lũy kế. Nguyên giá tài sản cố định thuê tài chính là giá thấp hơn giữa giá trị hợp lý của tài sản thuê tại thời điểm khởi đầu của hợp đồng thuê và giá trị hiện tại của khoản thanh toán tiền thuê tối thiểu. Tỷ lệ chiết khấu để tính giá trị hiện tại của khoản thanh toán tiền thuê tối thiểu cho việc thuê tài sản là lãi suất ngầm định trong hợp đồng thuê tài sản hoặc lãi suất ghi trong hợp đồng. Trong trường hợp không thể xác định được lãi suất ngầm định trong hợp đồng thuê thì sử dụng lãi suất tiền vay tại thời điểm khởi đầu việc thuê tài sản.

Tài sản cố định thuê tài chính được khấu hao theo phương pháp đường thẳng dựa trên thời gian hữu dụng ước tính. Trong trường hợp không chắc chắn Công ty sẽ có quyền sở hữu tài sản khi hết hạn hợp đồng thuê thì tài sản cố định sẽ được khấu hao theo thời gian ngắn hơn giữa thời gian thuê và thời gian hữu dụng ước tính. Số năm khấu hao của các loại tài sản cố định thuê tài được công bố tại thuyết minh số IV.5.

### 7. Tài sản cố định vô hình

#### *Phần mềm máy tính*

Phần mềm máy tính là toàn bộ các chi phí mà Công ty đã chi ra tính đến thời điểm đưa phần mềm vào sử dụng. Phần mềm máy vi tính được khấu hao trong 03 năm.

### 8. Chi phí đi vay

Chi phí đi vay được ghi nhận vào chi phí trong kỳ. Trường hợp chi phí đi vay liên quan trực tiếp đến việc đầu tư xây dựng hoặc sản xuất tài sản dở dang cần có một thời gian đủ dài (trên 12 tháng) để có thể đưa vào sử dụng theo mục đích định trước hoặc bán thì chi phí đi vay này được vốn hóa.

### 9. Đầu tư tài chính

Các khoản đầu tư vào chứng khoán, công ty con, công ty liên kết và cơ sở kinh doanh đồng kiểm soát được ghi nhận theo giá gốc.

Khi thanh lý một khoản đầu tư, phần chênh lệch giữa giá trị thanh lý thuần và giá trị ghi sổ được hạch toán vào thu nhập hoặc chi phí trong kỳ.

### 10. Chi phí trả trước dài hạn

#### *Chi phí tài trợ chương trình “Hãy chọn giá đúng”*

Chi phí tài trợ chương trình “Hãy chọn giá đúng” được phân bổ vào chi phí trong kỳ theo phương pháp đường thẳng với thời gian phân bổ là 02 năm.



## **CÔNG TY CỔ PHẦN QUỐC TẾ SƠN HÀ**

Địa chỉ: 360 đường Giải Phóng, Hai Bà Trưng, Hà Nội.

**BÁO CÁO TÀI CHÍNH**

Cho giai đoạn từ ngày 01/11/2007 đến ngày 31/12/2007

**Bản thuyết minh Báo cáo tài chính (tiếp theo)**

### *Công cụ, dụng cụ*

Các công cụ, dụng cụ đã đưa vào sử dụng được phân bổ vào chi phí trong kỳ theo phương pháp đường thẳng với thời gian phân bổ không quá 03 năm.

### *Chi phí sử dụng cơ sở hạ tầng, tiền thuê nhà xưởng trả trước*

Chi phí sử dụng cơ sở hạ tầng, tiền thuê nhà xưởng trả trước thể hiện khoản tiền đã trả cho phần nhà, đất Công ty đang sử dụng và được phân bổ theo thời hạn thuê qui định trên hợp đồng thuê.

### **11. Chi phí phải trả**

Chi phí phải trả được ghi nhận dựa trên các ước tính hợp lý về số tiền phải trả cho các hàng hóa, dịch vụ đã sử dụng trong kỳ.

### **12. Nguồn vốn kinh doanh - quỹ**

Nguồn vốn kinh doanh của Công ty là vốn của chủ sở hữu, được ghi nhận theo số thực tế đã đầu tư của các cổ đông.

Các quỹ được trích lập và sử dụng theo Điều lệ Công ty.

### **13. Thuế thu nhập doanh nghiệp**

Công ty có nghĩa vụ nộp thuế thu nhập doanh nghiệp với thuế suất 28% trên thu nhập chịu thuế. Chi nhánh TP.Hồ Chí Minh hạch toán độc lập, quyết toán và nộp thuế thu nhập doanh nghiệp tại Cục thuế địa phương.

### **14. Nguyên tắc chuyển đổi ngoại tệ**

Các nghiệp vụ phát sinh bằng ngoại tệ được chuyển đổi theo tỷ giá tại ngày phát sinh nghiệp vụ. Số dư các khoản mục tiền tệ có gốc ngoại tệ cuối kỳ được qui đổi theo tỷ giá tại ngày cuối kỳ.

Chênh lệch tỷ giá phát sinh trong kỳ và chênh lệch tỷ giá do đánh giá lại các khoản mục tiền tệ có gốc ngoại tệ cuối kỳ được ghi nhận vào thu nhập hoặc chi phí trong kỳ.

Tỷ giá sử dụng để qui đổi tại thời điểm ngày: 01/11/2007 : 16.161 VND/USD

31/12/2007 : 16.114 VND/USD

### **15. Nguyên tắc ghi nhận doanh thu**

Khi bán hàng hóa, thành phẩm doanh thu được ghi nhận khi phần lớn rủi ro và lợi ích gắn liền với việc sở hữu hàng hóa đó được chuyển giao cho người mua và không còn tồn tại yếu tố không chắc chắn đáng kể liên quan đến việc thanh toán tiền, chi phí kèm theo hoặc khả năng hàng bán bị trả lại.

Khi cung cấp dịch vụ, doanh thu được ghi nhận khi không còn những yếu tố không chắc chắn đáng kể liên quan đến việc thanh toán tiền hoặc chi phí kèm theo. Trường hợp dịch vụ được thực hiện trong nhiều kỳ kế toán thì việc xác định doanh thu trong từng kỳ được thực hiện căn cứ vào tỷ lệ hoàn thành dịch vụ tại ngày cuối kỳ.

Tiền lãi được ghi nhận trên cơ sở thời gian và lãi suất từng kỳ.



## CÔNG TY CỔ PHẦN QUỐC TẾ SƠN HÀ

Địa chỉ: 360 đường Giải Phóng, Hai Bà Trưng, Hà Nội.

### BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Cho giai đoạn từ ngày 01/11/2007 đến ngày 31/12/2007

**Bản thuyết minh Báo cáo tài chính (tiếp theo)**

#### 16. Bên liên quan

Các bên được coi là liên quan nếu một bên có khả năng kiểm soát hoặc có ảnh hưởng đáng kể đối với bên kia trong việc ra quyết định các chính sách tài chính và hoạt động.

Giao dịch với các bên có liên quan trong kỳ được trình bày ở thuyết minh số VII.1.

#### V. THÔNG TIN BỔ SUNG CHO CÁC KHOẢN MỤC TRÌNH BÀY TRONG BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN

##### 1. Tiền và các khoản tương đương tiền

	<u>31/12/2007</u>	<u>01/11/2007</u>
Tiền mặt	5.470.503.985	787.468.333
Tiền gửi ngân hàng	6.447.541.980	8.871.831.286
<b>Cộng</b>	<b><u>11.918.045.965</u></b>	<b><u>9.659.299.619</u></b>

##### 2. Phải thu khách hàng

	<u>31/12/2007</u>	<u>01/11/2007</u>
Các khách hàng là các Công ty, Doanh nghiệp	39.381.767.421	21.619.869.956
Các khách hàng là các đại lý, cá nhân khác	50.374.084.879	41.500.465.694
<b>Cộng</b>	<b><u>89.755.852.300</u></b>	<b><u>63.120.335.650</u></b>

##### 3. Trả trước cho người bán

	<u>31/12/2007</u>	<u>01/11/2007</u>
Trả trước cho người bán trong nước	1.712.162.199	1.318.840.252
Trả trước cho người bán nước ngoài	-	61.573.410
<b>Cộng</b>	<b><u>1.712.162.199</u></b>	<b><u>1.380.413.662</u></b>

##### 4. Các khoản phải thu khác

	<u>31/12/2007</u>	<u>01/11/2007</u>
Cho mượn tiền (không lãi suất)	15.024.362.000	19.352.404.143
<i>Trong đó:</i>		
<i>Công ty CP Phát triển Năng Lượng Sơn Hà</i>	<i>250.000.000</i>	<i>721.187.110</i>
<i>Công ty Hòa Bình</i>	<i>700.000.000</i>	<i>700.000.000</i>
<i>Các cá nhân khác</i>	<i>14.074.362.000</i>	<i>17.931.217.033</i>
Phải thu về thanh lý tài sản cố định	40.000.000	55.000.000
Phải thu tiền bảo hiểm	36.550.500	35.124.282
Thuế GTGT thuê tài chính	122.438.811	138.816.600
Công ty Liên doanh SANA WMT	575.434.453	-
Các khoản khác	116.653.228	52.376.408
<b>Cộng</b>	<b><u>15.915.438.992</u></b>	<b><u>19.633.721.433</u></b>

## CÔNG TY CỔ PHẦN QUỐC TẾ SƠN HÀ

Địa chỉ: 360 đường Giải Phóng, Hai Bà Trưng, Hà Nội.

### BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Cho giai đoạn từ ngày 01/11/2007 đến ngày 31/12/2007

Bản thuyết minh Báo cáo tài chính (tiếp theo)

#### 5. Hàng tồn kho

	<u>31/12/2007</u>	<u>01/11/2007</u>
Hàng mua đang đi trên đường	-	2.579.634.096
Nguyên liệu, vật liệu	112.568.743.085	140.135.321.236
Công cụ, dụng cụ	418.581.190	340.605.210
Chi phí sản xuất, kinh doanh dở dang	414.186.636	1.702.544.981
Thành phẩm	31.787.553.982	36.537.222.102
Hàng hóa	22.255.815.364	20.584.807.043
Hàng gửi đi bán	318.540.516	318.540.516
<b>Cộng</b>	<b><u>167.763.420.773</u></b>	<b><u>202.198.675.184</u></b>

#### 6. Chi phí trả trước ngắn hạn

	<u>Số đầu kỳ</u>	<u>Tăng trong kỳ</u>	<u>Kết chuyển vào chi phí SXKD trong kỳ</u>	<u>Số cuối kỳ</u>
Công cụ dụng cụ	46.879.392	1.296.126.011	95.650.461	1.247.354.942
Tiền thuê văn phòng nhà xưởng	205.325.409	307.500.000	278.911.757	233.913.652
Chi phí tài trợ, nghiên cứu thị trường	100.086.351	-	100.086.351	-
Chi phí tài trợ "Hãy chọn giá đúng"	78.000.000	-	78.000.000	-
Chi phí bảo hiểm	46.358.700	-	14.568.600	31.790.100
Ngân hàng thu phí quản lý tín dụng (T6/07-T6/08)	338.888.867	-	86.134.254	252.754.613
Chi phí thiết kế hội nghị khách hàng năm 2007	20.590.757	-	20.590.757	-
<b>Cộng</b>	<b><u>836.129.476</u></b>	<b><u>1.603.626.011</u></b>	<b><u>673.942.180</u></b>	<b><u>1.765.813.307</u></b>

#### 7. Tài sản ngắn hạn khác

	<u>31/12/2007</u>	<u>01/11/2007</u>
Tạm ứng	1.205.646.035	901.390.935
Các khoản cầm cố, ký quỹ, ký cược ngắn hạn	6.503.025.850	8.388.893.186
Tài sản thiếu chờ xử lý	61.290.656	38.828.811
<b>Cộng</b>	<b><u>7.769.962.541</u></b>	<b><u>9.329.112.932</u></b>

#### 8. Tăng, giảm tài sản cố định hữu hình

Xem thuyết minh phụ lục số 01



**CÔNG TY CỔ PHẦN QUỐC TẾ SƠN HÀ**

Địa chỉ: 360 đường Giải Phóng, Hai Bà Trưng, Hà Nội.

**BÁO CÁO TÀI CHÍNH**

Cho giai đoạn từ ngày 01/11/2007 đến ngày 31/12/2007

**Bản thuyết minh Báo cáo tài chính (tiếp theo)****9. Tăng, giảm tài sản cố định thuê tài chính**

	<b>Máy móc và thiết bị</b>	<b>Phương tiện vận tải, truyền dẫn</b>	<b>Cộng</b>
<b>Nguyên giá</b>			
Tại ngày 01/11/2007	30.830.465.800	4.589.616.955	35.420.082.755
Tăng trong kỳ			
Mua lại TSCĐ thuê tài chính	-	-	-
<b>Tại ngày 31/12/2007</b>	<b>30.830.465.800</b>	<b>4.589.616.955</b>	<b>35.420.082.755</b>
<b>Giá trị hao mòn</b>			
Tại ngày 01/11/2007	7.985.598.457	1.104.189.958	9.089.788.415
Tăng do khấu hao trong kỳ	587.537.778	77.863.124	665.400.902
Giảm trong kỳ	-	-	-
<b>Tại ngày 31/12/2007</b>	<b>8.573.136.235</b>	<b>1.182.053.082</b>	<b>9.755.189.317</b>
<b>Giá trị còn lại</b>			
Tại ngày 01/11/2007	22.844.867.343	3.485.426.997	26.330.294.340
<b>Tại ngày 31/12/2007</b>	<b>22.257.329.565</b>	<b>3.407.563.873</b>	<b>25.664.893.438</b>

**10. Tăng, giảm tài sản cố định vô hình**

	<b>Quyền sử dụng đất</b>	<b>Phần mềm máy tính</b>	<b>Cộng</b>
<b>Nguyên giá</b>			
Tại ngày 01/11/2007	-	12.897.736	12.897.736
Tăng do phân loại lại	3.123.106.679	-	3.123.106.679
Giảm trong kỳ	-	-	-
<b>Tại ngày 31/12/2007</b>	<b>3.123.106.679</b>	<b>12.897.736</b>	<b>3.136.004.415</b>
<b>Giá trị hao mòn</b>			
Tại ngày 01/11/2007	-	1.074.811	1.074.811
Tăng do khấu hao trong kỳ	12.391.800	1.074.811	13.466.611
Tăng do phân loại lại	142.878.765	-	142.878.765
Giảm trong kỳ	-	-	-
<b>Tại ngày 31/12/2007</b>	<b>155.270.565</b>	<b>2.149.622</b>	<b>157.420.187</b>
<b>Giá trị còn lại</b>			
Tại ngày 01/11/2007	-	11.822.925	11.822.925
<b>Tại ngày 31/12/2007</b>	<b>2.967.836.114</b>	<b>10.748.114</b>	<b>2.978.584.228</b>

**11. Chi phí xây dựng cơ bản dở dang**

Xem thuyết minh phụ lục số 02.

**12. Đầu tư vào công ty liên kết, liên doanh**

<b>Tên công ty liên kết, liên doanh</b>	<b>Tỷ lệ cổ phần sở hữu</b>		<b>Vốn đầu tư tại ngày 31/12/2007</b>
	<b>Theo giấy phép</b>	<b>Thực góp</b>	
Công ty Cổ phần Minh Tân	44,48%	41,48%	6.995.164.258



**CÔNG TY CỔ PHẦN QUỐC TẾ SƠN HÀ**

Địa chỉ: 360 đường Giải Phóng, Hai Bà Trưng, Hà Nội.

**BÁO CÁO TÀI CHÍNH**

Cho giai đoạn từ ngày 01/11/2007 đến ngày 31/12/2007

**Bản thuyết minh Báo cáo tài chính (tiếp theo)****13. Đầu tư dài hạn khác**

	<u>31/12/2007</u>	<u>01/11/2007</u>
Đầu tư trái phiếu	63.400.000	63.400.000
Đầu tư dài hạn khác (góp vốn)	1.248.000.000	1.248.000.000
<i>Công ty Cổ phần Năng Lượng Sơn Hà</i>	<i>1.248.000.000</i>	<i>1.248.000.000</i>
<b>Cộng</b>	<b><u>1.311.400.000</u></b>	<b><u>1.311.400.000</u></b>

**14. Chi phí trả trước dài hạn**

	<u>Số đầu kỳ</u>	<u>Tăng trong kỳ</u>	<u>Kết chuyển vào chi phí SXKD trong kỳ</u>	<u>Số cuối kỳ</u>
Chi phí tài trợ chương trình "Hãy chọn giá đúng"	177.840.000	-	177.840.000	-
Chi phí thuê máy chủ của FPT	-	61.950.000	2.581.250	59.368.750
Phí bảo hiểm vật chất ô tô trong 5 năm từ năm 2007	11.149.091	-	11.149.091	-
Chi phí sử dụng cơ sở hạ tầng khu công nghiệp vừa và nhỏ Minh Khai – Từ Liêm	2.168.494.320	-	81.873.721	2.086.620.599
Chi phí cho CBCNV đi học	110.947.429	-	10.173.233	100.774.196
Chi phí quảng cáo trên truyền hình	291.974.303	-	29.053.031	262.921.272
Phí dịch vụ nghiên cứu thị trường	-	52.172.250	2.173.844	49.998.406
Phí dịch vụ quản lý Cụm công nghiệp Phùng	-	143.816.960	71.908.480	71.908.480
Chi phí Công cụ dụng cụ	2.339.156.043	863.060.748	267.810.204	2.934.406.587
<b>Cộng</b>	<b><u>5.099.561.186</u></b>	<b><u>1.120.999.958</u></b>	<b><u>654.562.854</u></b>	<b><u>5.565.998.290</u></b>

**15. Tài sản dài hạn khác**

Là khoản ký cược, ký quỹ dài hạn.

**16. Vay và nợ ngắn hạn**

	<u>31/12/2007</u>	<u>01/11/2007</u>
<i>Vay ngắn hạn ngân hàng</i>	<i>245.594.453.182</i>	<i>262.250.461.706</i>
Ngân hàng TMCP Nhà Hà Nội	36.636.967.654	42.576.978.711
Ngân hàng Đầu tư và Phát triển Việt Nam	17.030.979.739	-
Ngân hàng TMCP Kỹ thương	38.524.424.659	47.012.919.585
Ngân hàng TMCP Quốc tế	83.894.645.177	81.698.815.957
Ngân hàng TMCP Nhà Sài Gòn	45.606.793.526	47.649.350.976
Ngân hàng HSBC	23.900.642.427	43.312.396.477
<i>Nợ thuê tài chính đến hạn trả</i>	<i>6.421.580.033</i>	<i>1.216.826.005</i>
Công ty cho thuê tài chính - NHCTVN	6.136.555.059	1.163.134.336
Công ty cho thuê tài chính - NHNTVN	285.024.974	53.691.669
<b>Cộng</b>	<b><u>252.016.033.215</u></b>	<b><u>263.467.287.711</u></b>

Trong đó:

Vay bằng đồng Việt Nam	49.946.971.460	83.674.497.482
Vay bằng đô la Mỹ quy ra VND	202.069.061.755	179.792.790.229
<i>Tương đương nguyên tệ</i>	<i>12.539.969,08</i>	<i>11.125.103,04</i>

# CÔNG TY CỔ PHẦN QUỐC TẾ SƠN HÀ

Địa chỉ: 360 đường Giải Phóng, Hai Bà Trưng, Hà Nội.

BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Cho giai đoạn từ ngày 01/11/2007 đến ngày 31/12/2007

**Bản thuyết minh Báo cáo tài chính (tiếp theo)**

Chi tiết số phát sinh về các khoản vay và nợ thuê tài chính như sau:

	Vay ngắn hạn Ngân hàng	Nợ thuê tài chính đến hạn trả	Cộng
Số đầu kỳ	262.250.461.706	1.216.826.005	263.467.287.711
Số tiền vay trong kỳ	103.573.858.205	-	103.573.858.205
Chênh lệch tỷ giá cuối kỳ	(206.096.405)	-	(206.096.405)
K/C nợ dài hạn đến hạn trả	-	6.376.580.033	6.376.580.033
Số tiền vay trả trong kỳ	(120.023.770.324)	(1.171.826.005)	(121.195.596.329)
<b>Số cuối kỳ</b>	<b>245.594.453.182</b>	<b>6.421.580.033</b>	<b>252.016.033.215</b>

## 17. Phải trả người bán

	31/12/2007	01/11/2007
Phải trả người bán trong nước	25.857.569.905	11.192.998.826
Phải trả người bán nước ngoài	998.852.315	1.268.622.858
<b>Cộng</b>	<b>26.856.422.220</b>	<b>12.461.621.684</b>

## 18. Người mua trả tiền trước

	31/12/2007	01/11/2007
Các Khách hàng là Công ty, Doanh nghiệp	462.779.708	428.297.923
Các Khách hàng là Các đại lý Cá nhân khác	346.402.346	656.971.731
<b>Cộng</b>	<b>809.182.054</b>	<b>1.085.269.654</b>

## 19. Thuế và các khoản phải nộp Nhà nước

	Số đầu kỳ	Số phải nộp trong kỳ	Số đã nộp trong kỳ	Số cuối kỳ
Thuế GTGT hàng nội địa	-	149.718.982	-	149.718.982
Thuế GTGT nhập khẩu	1.429.363.460	2.238.669.682	2.876.397.311	791.635.831
Thuế xuất, nhập khẩu	44.584.357	82.556.442	69.270.161	57.870.638
Thuế TNDN	6.371.333.222	1.050.390.842	-	7.421.724.064
Các loại thuế khác	-	92.500.000	-	92.500.000
<b>Cộng</b>	<b>7.845.281.039</b>	<b>3.613.835.948</b>	<b>2.945.667.472</b>	<b>8.513.449.515</b>

### Thuế thu nhập doanh nghiệp

Xem thuyết minh số IV.13.

Thuế thu nhập doanh nghiệp phải nộp trong kỳ được dự tính như sau:

	Kỳ này
Tổng lợi nhuận kế toán trước thuế	3.690.570.769
Các khoản điều chỉnh tăng, giảm lợi nhuận kế toán để xác định lợi nhuận chịu thuế thu nhập doanh nghiệp:	60.825.097
- Các khoản chi phí không hợp lệ	287.910.671
- Lãi chênh lệch tỷ giá chưa thực hiện	(227.085.574)
Tổng thu nhập chịu thuế	3.751.395.866
Thuế suất thuế thu nhập doanh nghiệp	28%
<b>Thuế TNDN dự tính phải nộp</b>	<b>1.050.390.842</b>
Điều chỉnh CP thuế TNDN của các năm trước	-
<b>Tổng chi phí thuế TNDN hiện hành</b>	<b>1.050.390.842</b>



## CÔNG TY CỔ PHẦN QUỐC TẾ SƠN HÀ

Địa chỉ: 360 đường Giải Phóng, Hai Bà Trưng, Hà Nội.

### BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Cho giai đoạn từ ngày 01/11/2007 đến ngày 31/12/2007

**Bản thuyết minh Báo cáo tài chính (tiếp theo)**

#### 20. Chi phí phải trả

	<u>31/12/2007</u>	<u>01/11/2007</u>
Lãi vay Ngân hàng	581.538.970	558.439.656
Chi phí phải trả khác	17.183.135	-
<b>Cộng</b>	<b><u>598.722.105</u></b>	<b><u>558.439.656</u></b>

#### 21. Các khoản phải trả, phải nộp ngắn hạn khác

	<u>31/12/2007</u>	<u>01/11/2007</u>
Bảo hiểm xã hội	96.549.884	57.792.448
Kinh phí công đoàn	40.566.060	28.252.120
Tài sản thừa chờ xử lý	37.070.634	-
Các khoản khác	13.226	62.858.554
<b>Cộng</b>	<b><u>174.199.804</u></b>	<b><u>148.903.122</u></b>

#### 22. Phải trả dài hạn khác

	<u>31/12/2007</u>	<u>01/11/2007</u>
Ký quỹ, ký cược dài hạn	1.296.436.000	1.281.436.000
Lê Vĩnh Sơn (cho vay không tính lãi)	23.050.365.158	23.050.365.158
<b>Cộng</b>	<b><u>24.346.801.158</u></b>	<b><u>24.331.801.158</u></b>

#### 23. Vay và nợ dài hạn

	<u>31/12/2007</u>	<u>01/11/2007</u>
<b>Vay dài hạn ngân hàng</b>	<b><u>54.191.068.532</u></b>	<b><u>37.536.515.730</u></b>
Ngân hàng TMCP Nhà Sài Gòn <sup>(a)</sup>	9.761.168.298	1.311.141.930
Ngân hàng TMCP Nhà Hà Nội <sup>(b)</sup>	6.844.580.500	5.639.483.500
Ngân hàng TMCP Quốc tế <sup>(c)</sup>	7.121.973.000	4.815.975.000
Ngân hàng Công thương Chương Dương <sup>(d)</sup>	22.797.837.200	23.728.361.200
Ngân hàng TMCP Quân đội <sup>(e)</sup>	334.000.000	376.000.000
Ngân hàng TMCP Kỹ thương <sup>(f)</sup>	7.331.509.534	1.665.554.100
<b>Nợ dài hạn</b>	<b><u>5.630.000.000</u></b>	<b><u>12.006.580.033</u></b>
Công ty cho thuê tài chính – NHCTVN	5.630.000.000	11.721.555.059
Công ty cho thuê tài chính – NHNTVN	-	285.024.974
<b>Cộng</b>	<b><u>59.821.068.532</u></b>	<b><u>49.543.095.763</u></b>

(a) Khoản vay Ngân hàng Thương mại Cổ phần Nhà Sài Gòn để thanh toán LC nhập máy móc thiết bị theo hợp đồng tín dụng số 042/07 ngày 28/9/2007 trong thời gian 54 tháng với lãi suất 1,05%/tháng. Khoản vay này được đảm bảo bằng việc thế chấp tài sản hình thành từ vốn vay là toàn bộ MMTB mua về.

(b) Khoản vay Ngân hàng Thương mại Cổ phần Nhà Hà Nội để đầu tư xây dựng nhà xưởng sản xuất tại cụm công nghiệp vừa và nhỏ Từ Liêm theo hợp đồng trung dài hạn số 0302HL008/HĐTD ngày 10/03/2003 trong thời hạn 4 năm 6 tháng với lãi suất 0,9%/tháng. Khoản vay này được đảm bảo bằng việc thế chấp toàn bộ tài sản hình thành từ vốn vay (toàn bộ quyền sử dụng đất; quyền sở hữu và sử dụng nhà xưởng và công trình trên đất tại khu đất rộng 8.792m<sup>2</sup> thuộc lô số 2-CN1, tài sản có giá trị được đánh giá sơ bộ là 6,45 tỷ VND);



## CÔNG TY CỔ PHẦN QUỐC TẾ SƠN HÀ

Địa chỉ: 360 đường Giải Phóng, Hai Bà Trưng, Hà Nội.

### BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Cho giai đoạn từ ngày 01/11/2007 đến ngày 31/12/2007

**Bản thuyết minh Báo cáo tài chính (tiếp theo)**

- (c) Khoản vay Ngân hàng Thương mại Cổ phần Quốc tế để thanh toán quyền chuyển nhượng quyền sử dụng 4.900m<sup>2</sup> đất tại lô III 3A đường số 12, nhóm công nghiệp III khu công nghiệp Tân Bình, phường 15, quận Tân Bình và tài sản gắn liền trên đất (hợp đồng chuyển nhượng số 18/04/HĐ/SH-SAHA ký kết với Công ty TNHH Bao bì SAHA DHARAWAR) theo hợp đồng trung dài hạn số 2804/05/HĐTĐTH ngày 09/05/2005 trong thời hạn 57 tháng với lãi suất 0,95%/tháng. Khoản vay này được đảm bảo bằng việc thế chấp toàn bộ tài sản hình thành từ vốn vay (quyền sử dụng đất và tài sản gắn liền trên đất, tài sản có giá trị được định giá là 11.412 triệu VND);
- (d) Khoản vay Ngân hàng Công thương Việt Nam - Chi nhánh Ngân hàng Công thương Chương Dương để thanh toán tiền chuyển nhượng hạ tầng, thanh toán chi phí đầu tư xây dựng nhà xưởng và vật kiến trúc gắn liền với đất theo dự án "Đầu tư xây dựng nhà máy sản xuất inox" của Công ty tại cụm công nghiệp Phùng theo hợp đồng tín dụng số 01/HĐT/NHCTKVCD\_SONHA ngày 25/08/2006 trong thời hạn 65 tháng với lãi suất 1,05%/tháng. Khoản vay này được đảm bảo bằng việc thế chấp toàn bộ tài sản hình thành từ vốn vay.
- (e) Khoản vay Ngân hàng Thương mại Cổ phần Quân đội để mua ô tô theo hợp đồng tín dụng số 553993/2006/NHQĐ-HĐTĐTH/01 ngày 26/10/2006 trong thời gian 30 tháng với lãi suất 1,1%/tháng. Khoản vay này được đảm bảo bằng việc thế chấp tài sản hình thành từ vốn vay là 01 xe TOYOTA INNOVA và 01 xe HONDA CIVIC 1.8L.
- (f) Khoản vay Ngân hàng Thương mại Cổ phần Kỹ thương để mua ô tô theo hợp đồng tín dụng số 137/HĐTĐ/TH-PN/TCBHK ngày 22/12/2006 trong thời gian 36 tháng với lãi suất 1,05%/tháng. Khoản vay này được đảm bảo bằng việc thế chấp tài sản hình thành từ vốn vay là 01 xe LEXUS GX470-8.

#### Chi tiết số phát sinh về các khoản vay và nợ dài hạn

	Vay dài hạn	Nợ dài hạn	Cộng
Số đầu kỳ	37.536.515.730	12.006.580.033	49.543.095.763
Số tiền vay trong kỳ	18.007.592.582	-	18.007.592.582
Chênh lệch tỷ giá cuối kỳ	41.133.720	-	41.133.720
K/C sang nợ dài hạn đến hạn trả	0	(6.376.580.033)	(6.376.580.033)
Số tiền vay trả trong kỳ	(1.394.173.500)	-	(1.394.173.500)
Số cuối kỳ	<b>54.191.068.532</b>	<b>5.630.000.000</b>	<b>59.821.068.532</b>

#### 24. Vốn chủ sở hữu

Tình hình vốn đầu tư của chủ sở hữu tại thời điểm 31/12/2007 như sau:

	Vốn điều lệ theo giấy đăng ký kinh doanh	Vốn đã góp của chủ đầu tư	Tỷ lệ (%)
Ông Lê Vinh Sơn	18.040.000.000	18.040.000.000	44%
Ông Lê Hoàng Hà	14.760.000.000	14.760.000.000	36%
Ông Lê Văn Ngà	8.200.000.000	8.200.000.000	20%
<b>Cộng</b>	<b>41.000.000.000</b>	<b>41.000.000.000</b>	<b>100%</b>

## CÔNG TY CỔ PHẦN QUỐC TẾ SƠN HÀ

Địa chỉ: 360 đường Giải Phóng, Hai Bà Trưng, Hà Nội.

BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Cho giai đoạn từ ngày 01/11/2007 đến ngày 31/12/2007

Bản thuyết minh Báo cáo tài chính (tiếp theo)

### Cổ phiếu

	<u>Kỳ này</u>
Số lượng cổ phiếu đăng ký phát hành	4.100.000
Số lượng cổ phiếu đã bán ra công chúng	4.100.000
- Cổ phiếu phổ thông	4.100.000
- Cổ phiếu ưu đãi	
Số lượng cổ phiếu được mua lại	
- Cổ phiếu phổ thông	
- Cổ phiếu ưu đãi	
Số lượng cổ phiếu đang lưu hành	4.100.000
- Cổ phiếu phổ thông	4.100.000
- Cổ phiếu ưu đãi	

Mệnh giá cổ phiếu đang lưu hành: 10.000 VND.

### 25. Lợi nhuận chưa phân phối

	<u>Kỳ này</u>
Số đầu kỳ	32.311.209.028
Lợi nhuận từ kết quả kinh doanh trong kỳ	2.640.179.927
Chi quỹ trong kỳ	-
Số cuối kỳ	<u>34.951.388.955</u>

### 26. Quỹ khen thưởng, phúc lợi

	<u>Kỳ này</u>
Số đầu kỳ	113.360.240
Tăng trong kỳ	-
Chi quỹ trong kỳ	(64.160.000)
Số cuối kỳ	<u>49.200.240</u>

## VI. THÔNG TIN BỔ SUNG CHO CÁC KHOẢN MỤC TRÌNH BÀY TRONG BÁO CÁO KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH

### 1. Doanh thu

	<u>Kỳ này</u>
Doanh thu bán hàng hóa	122.418.921.472
Doanh thu bán thành phẩm	80.949.212.302
Doanh thu cung cấp dịch vụ	56.711.819
Cộng	<u>203.424.845.593</u>

### 2. Giá vốn hàng bán

	<u>Kỳ này</u>
Giá vốn của hàng hóa đã cung cấp	117.607.864.469
Giá vốn của thành phẩm đã cung cấp <sup>(a)</sup>	70.812.174.027
Cộng	<u>188.420.038.496</u>



# CÔNG TY CỔ PHẦN QUỐC TẾ SƠN HÀ

Địa chỉ: 360 đường Giải Phóng, Hai Bà Trưng, Hà Nội.

## BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Cho giai đoạn từ ngày 01/11/2007 đến ngày 31/12/2007

**Bản thuyết minh Báo cáo tài chính (tiếp theo)**

(a) Giá vốn của thành phẩm đã cung cấp trong năm như sau:

	<u>Kỳ này</u>
Chi phí nguyên vật liệu trực tiếp	56.489.753.476
Chi nhân công trực tiếp	1.035.235.594
Chi phí sản xuất chung	7.249.158.492
Tổng chi phí sản xuất	64.774.147.562
Chênh lệch chi phí sản xuất kinh doanh dở dang	1.288.358.345
Tổng giá thành sản xuất	66.062.505.907
Chênh lệch tồn kho thành phẩm	4.749.668.120
<b>Giá vốn của thành phẩm đã cung cấp</b>	<b><u>70.812.174.027</u></b>

### 3. Doanh thu hoạt động tài chính

	<u>Kỳ này</u>
Lãi tiền gửi	35.141.492
Lãi chênh lệch tỷ giá thực hiện	516.261.444
Lãi chênh lệch tỷ giá chưa thực hiện	227.085.574
<b>Cộng</b>	<b><u>778.488.510</u></b>

### 4. Chi phí tài chính

	<u>Kỳ này</u>
Chi phí lãi vay	3.972.976.581
Lỗ chênh lệch tỷ giá đã thực hiện	77.102.514
Chi phí quản lý tín dụng	9.654.700
<b>Cộng</b>	<b><u>4.059.733.795</u></b>

### 5. Chi phí bán hàng

	<u>Kỳ này</u>
Chi phí cho nhân viên	1.040.329.448
Chi phí nguyên liệu, vật liệu	13.115.812
Chi phí khấu hao tài sản cố định	864.689.120
Chi phí dịch vụ mua ngoài	2.153.378.272
Chi phí bằng tiền khác	852.863.929
<b>Cộng</b>	<b><u>4.924.376.581</u></b>

### 6. Chi phí quản lý doanh nghiệp

	<u>Kỳ này</u>
Chi phí cho nhân viên	680.846.487
Chi phí nguyên liệu, vật liệu	433.439.344
Chi phí khấu hao tài sản cố định	237.741.033
Chi phí dịch vụ mua ngoài	369.726.024
Chi phí bằng tiền khác	1.490.013.496
<b>Cộng</b>	<b><u>3.211.766.384</u></b>



## CÔNG TY CỔ PHẦN QUỐC TẾ SƠN HÀ

Địa chỉ: 360 đường Giải Phóng, Hai Bà Trưng, Hà Nội.

BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Cho giai đoạn từ ngày 01/11/2007 đến ngày 31/12/2007

Bản thuyết minh Báo cáo tài chính (tiếp theo)

### 7. Thu nhập khác

	<u>Kỳ này</u>
Thu tiền nhượng bán, thanh lý tài sản cố định	218.795.396
Các khoản nợ không xác định được chủ	133.474
Các khoản thu nhập khác	31.135.898
<b>Cộng</b>	<b><u>250.064.768</u></b>

### 8. Chi phí khác

	<u>Kỳ này</u>
Giá trị còn lại TSCĐ nhượng bán, thanh lý	145.585.140
Các khoản nợ không xác định được chủ	535.972
Các khoản chi phí khác	791.734
<b>Cộng</b>	<b><u>146.912.846</u></b>

### 9. Lãi cơ bản trên cổ phiếu

	<u>Kỳ này</u>
Lợi nhuận kế toán sau thuế thu nhập doanh nghiệp	2.640.179.927
Các khoản điều chỉnh tăng, giảm lợi nhuận kế toán để xác định lợi nhuận phân bổ cho cổ đông sở hữu cổ phiếu phổ thông	
Lợi nhuận phân bổ cho cổ đông sở hữu cổ phiếu phổ thông	2.640.179.927
Cổ phiếu phổ thông đang lưu hành bình quân trong kỳ	4.100.000
<b>Lãi cơ bản trên cổ phiếu</b>	<b><u>644</u></b>

### 10. Chi phí sản xuất kinh doanh theo yếu tố

	<u>Kỳ này</u>
Chi phí nguyên liệu, vật liệu	56.936.308.632
Chi phí nhân công	2.756.411.529
Chi phí khấu hao tài sản cố định	1.588.001.472
Chi phí dịch vụ mua ngoài	6.353.641.653
Chi phí khác	5.275.927.241
<b>Cộng</b>	<b><u>72.910.290.527</u></b>

## VII. NHỮNG THÔNG TIN KHÁC

### 1. Giao dịch với các bên liên quan

*Giao dịch với các thành viên quản lý chủ chốt và các cá nhân có liên quan*

Các thành viên quản lý chủ chốt và các cá nhân có liên quan bao gồm:

<u>Bên liên quan</u>	<u>Mối quan hệ</u>
----------------------	--------------------

Lê Vĩnh Sơn

Lê Hoàng Hà

Đàm Quang Hùng

Nguyễn Quang Thuần

Phạm Thị Thanh Hà

Lê Văn Ngà

Tổng Giám đốc

Phó Tổng Giám đốc

Phó Tổng Giám đốc

Phó Tổng Giám đốc

Kế toán trưởng

Thành viên trong Gia đình của Tổng Giám đốc

## CÔNG TY CỔ PHẦN QUỐC TẾ SƠN HÀ

Địa chỉ: 360 đường Giải Phóng, Hai Bà Trưng, Hà Nội.

### BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Cho giai đoạn từ ngày 01/11/2007 đến ngày 31/12/2007

**Bản thuyết minh Báo cáo tài chính (tiếp theo)**

Trong giai đoạn từ ngày 01/11/2007 đến ngày 31/12/2007, công nợ (cho vay không tính lãi) với các thành viên quản lý chủ chốt và các cá nhân có liên quan phát sinh như sau:

Tiền vay trả trong kỳ

	<u>Kỳ này</u>
Lê Văn Ngà	5.494.683.462
Đàm Quang Hùng	5.600.000
Nguyễn Quang Thuận	5.600.000
Phạm Thị Thanh Hà	5.600.000

Tại ngày 31/12/2007, công nợ với các thành viên quản lý chủ chốt và các cá nhân có liên quan như sau:

	<u>31/12/2007</u>	<u>01/11/2007</u>
<b><i>Phải thu các khoản cho vay không tính lãi:</i></b>		
Lê Hoàng Hà	5.408.000.000	5.408.000.000
Đàm Quang Hùng	15.600.000	21.200.000
Nguyễn Quang Thuận	13.600.000	19.200.000
Lê Văn Ngà	6.270.280.000	11.764.963.462
Phạm Thị Thanh Hà	13.600.000	19.200.000
<b>Cộng nợ phải thu</b>	<b><u>11.721.080.000</u></b>	<b><u>17.232.563.462</u></b>

***Phải trả các khoản Công ty vay không tính lãi***

Lê Vĩnh Sơn	23.050.365.158	23.050.365.158
<b>Cộng nợ phải trả</b>	<b><u>23.050.365.158</u></b>	<b><u>23.050.365.158</u></b>

Thu nhập của các thành viên quản lý chủ chốt như sau:

	<u>Kỳ này</u>
Tiền lương	59.167.305
Bảo hiểm xã hội, bảo hiểm y tế	995.715
<b>Cộng</b>	<b><u>60.163.020</u></b>

### 1.2 Giao dịch với các bên liên quan khác

Các bên liên quan khác bao gồm:

<u>Bên liên quan</u>	<u>Mối quan hệ</u>
Công ty Cổ phần Minh Tân	Công ty liên kết
Công ty Cổ phần Phát triển Năng lượng Sơn Hà	Bên liên quan khác

Trong kỳ, công nợ (cho vay không tính lãi) với các bên liên quan khác phát sinh như sau:

Công ty Cổ phần Phát triển Năng lượng Sơn Hà trả lại Công ty tiền vay	471.187.110
---	-------------

Tại ngày 31/12/2007, công nợ với các bên liên quan khác như sau:

	<u>31/12/2007</u>	<u>01/11/2007</u>
<b><i>Phải thu các khoản cho vay không tính lãi:</i></b>		
Công ty Cổ phần Phát triển Năng lượng Sơn Hà	250.000.000	721.187.110
<b>Cộng nợ phải thu</b>	<b><u>250.000.000</u></b>	<b><u>721.187.110</u></b>



## CÔNG TY CỔ PHẦN QUỐC TẾ SƠN HÀ

Địa chỉ: 360 đường Giải Phóng, Hai Bà Trưng, Hà Nội.

BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Cho giai đoạn từ ngày 01/11/2007 đến ngày 31/12/2007

Bản thuyết minh Báo cáo tài chính (tiếp theo)

### 2. Chi phí lãi vay

Chi tiết phân bổ chi phí lãi vay phát sinh trong kỳ như sau:

	Kỳ này
Chi phí lãi vay được ghi nhận vào kết quả hoạt động kinh doanh	3.972.976.581
Chi phí lãi vay được vốn hóa	109.049.262
<b>Tổng chi phí lãi vay</b>	<b>4.082.025.843</b>
Tỷ lệ vốn hóa	2,67 %

### 3. Một số chỉ tiêu đánh giá khái quát thực trạng tài chính và kết quả hoạt động kinh doanh của Công ty

Chỉ tiêu	Đơn vị tính	Kỳ này
<b>Cơ cấu tài sản và cơ cấu nguồn vốn</b>		
<i>Cơ cấu tài sản</i>		
Tài sản ngắn hạn/Tổng số tài sản	%	65,59
Tài sản dài hạn/Tổng số tài sản	%	34,41
<i>Cơ cấu nguồn vốn</i>		
Nợ phải trả/Tổng nguồn vốn	%	82,91
Nguồn vốn chủ sở hữu/Tổng nguồn vốn	%	17,09
<b>Khả năng thanh toán</b>		
Khả năng thanh toán hiện hành	Lần	1,21
Khả năng thanh toán nợ ngắn hạn	Lần	0,91
Khả năng thanh toán nhanh	Lần	0,04
<b>Tỷ suất sinh lời</b>		
<i>Tỷ suất lợi nhuận trên doanh thu</i>		
Tỷ suất lợi nhuận trước thuế trên doanh thu thuần	%	1,81
Tỷ suất lợi nhuận sau thuế trên doanh thu thuần	%	1,32
<i>Tỷ suất lợi nhuận trên tổng tài sản</i>		
Tỷ suất lợi nhuận trước thuế trên tổng tài sản	%	0,83
Tỷ suất lợi nhuận sau thuế trên tổng tài sản	%	0,61
<i>Tỷ suất lợi nhuận sau thuế trên vốn chủ sở hữu</i>	%	3,55

Lập, ngày 25 tháng 3 năm 2008

Người lập biểu

Trần Kim Dung

Kế toán trưởng

Phạm Thị Thanh Hà

Tổng Giám đốc



Lê Vĩnh Sơn



**CÔNG TY TNHH CƠ KIM KHÍ SƠN HÀ**

Địa chỉ: 332 phố Kim Ngưu, Minh Khai, Hai Bà Trưng, Hà Nội  
**BÁO CÁO TÀI CHÍNH**

Cho giai đoạn từ ngày 01/11/2007 đến ngày 31/12/2007

**Bản thuyết minh báo cáo tài chính (tiếp theo)**

**Phụ lục 1: Tình hình tăng giảm tài sản cố định**

	Nhà cửa, vật kiến trúc	Máy móc và thiết bị	Phương tiện vận tải, truyền dẫn	Thiết bị, dụng cụ quản lý	Cộng
<b>Nguyên giá</b>					
Số đầu kỳ	19.926.296.634	26.907.981.322	6.652.522.780	842.564.196	54.329.364.932
Tăng do mua sắm mới	-	323.575.168	4.357.729.001	49.544.091	4.730.848.260
Tăng do đầu tư XDCB hoàn thành	-	-	-	-	-
Giảm do thanh lý, nhượng bán	-	-	(300.795.512)	-	(300.795.512)
Giảm do phân loại lại	(3.123.106.679)	-	-	-	(3.123.106.679)
<b>Số cuối kỳ</b>	<b>16.803.189.955</b>	<b>27.231.556.490</b>	<b>10.709.456.269</b>	<b>892.108.287</b>	<b>55.636.311.001</b>
<b>Giá trị hao mòn</b>					
Số đầu kỳ	2.001.342.504	10.085.907.644	2.554.529.112	264.350.738	14.906.129.998
Tăng do khấu hao	158.386.086	574.704.407	148.231.064	27.655.053	908.976.610
Giảm do thanh lý, nhượng bán	-	-	(155.210.372)	-	(155.210.372)
Giảm do phân loại lại	(142.878.765)	-	-	-	(142.878.765)
<b>Số cuối kỳ</b>	<b>2.016.849.825</b>	<b>10.660.612.051</b>	<b>2.547.549.804</b>	<b>292.005.791</b>	<b>15.517.017.471</b>
<b>Giá trị còn lại</b>					
Số đầu kỳ	17.924.954.130	16.822.073.678	4.097.993.668	578.213.458	39.423.234.934
<b>Số cuối kỳ</b>	<b>14.786.340.130</b>	<b>16.570.944.439</b>	<b>8.161.906.465</b>	<b>600.102.496</b>	<b>40.119.293.530</b>

Bản thuyết minh này là một bộ phận hợp thành và phải được đọc cùng với Báo cáo tài chính

## CÔNG TY TNHH CƠ KIM KHÍ SƠN HÀ

Địa chỉ: 332 phố Kim Ngưu, Minh Khai, Hai Bà Trưng, Hà Nội

### BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Cho giai đoạn từ ngày 01/11/2007 đến ngày 31/12/2007

Bản thuyết minh báo cáo tài chính (tiếp theo)

#### Phụ lục 2: Xây dựng cơ bản dở dang

	Số đầu kỳ	Chi phí phát sinh trong kỳ	Số cuối kỳ
<b>Mua sắm TSCĐ</b>	<b>3.603.358.524</b>	<b>20.150.375.478</b>	<b>23.753.734.002</b>
- 50% hợp đồng phần mềm quản trị doanh nghiệp ERP	1.056.872.205	513.034.750	1.569.906.955
- 50% hợp đồng tư vấn xây dựng chiến lược thương hiệu tổng thể	141.678.060	-	141.678.060
- 50% hợp đồng nghiên cứu Marketing đo lường hành vi và thái độ người tiêu dùng	88.789.200	-	88.789.200
- 50% phí dịch vụ tư vấn TC KT	50.934.859	-	50.934.859
- Lắp đặt thiết bị máy tính, máy chủ	-	-	-
- Lắp đặt máy biến áp 36KW - 380V	-	-	-
- Thiết bị tiết kiệm điện EKS33-700	391.200.000	-	391.200.000
- Máy thủy lực Y28-680T, CS55Kw -380V	1.319.390.400	-	1.319.390.400
- Máy móc thiết bị cho KCN thị trấn Phùng	-	19.637.340.728	19.637.340.728
- 02 Máy đánh bóng ống tròn	554.493.800	-	554.493.800
<b>XDCB dở dang</b>	<b>41.607.951.547</b>	<b>4.952.746.259</b>	<b>46.560.697.806</b>
- Chi phí chuyển nhượng để có quyền sử dụng đất tại cụm CN thị trấn Phùng	13.366.897.131	-	13.366.897.131
- Công trình nhà xưởng sản xuất tại cụm công nghiệp thị trấn Phùng	21.106.623.045	2.347.935.715	23.454.558.760
- Chi phí thiết kế tòa nhà văn phòng tại Diễn	466.295.182	97.012.730	563.307.912
- Nhà văn phòng Từ Liêm	5.971.117.734	1.816.268.383	7.787.386.117
- Giếng khoan và hệ thống xử lý nước sạch	54.000.000	-	54.000.000
- Trạm biến áp xưởng Phùng	643.018.455	691.529.431	1.334.547.886
<b>Cộng</b>	<b>45.211.310.071</b>	<b>25.103.121.737</b>	<b>70.314.431.808</b>